



Low cost rainwater harvesting pond connected to the gutter with a pipe (Daler Domullojonov (14, Giprozem, app 27, Dushanbe, Tajikistan))

Roof top rainwater harvesting stored in a polythene lined earth retention tank. (ଟାଙ୍କ ଜିଗିଲସତ୍ୟମ)

Чамъварии оби борон аз руи боми хона

ຄົກລະຫິບ່າຍ

The use of an earth tank lined with a polyethylene sheet to retain rainwater collected from the roof of the house.

An earth retention tank is a simple low cost structure that can be used to retain rain water from the rooftop. A hole is prepared and lined with a polyethylene sheet to prevent leakage. The top of the hole is covered with a metal lid for access. The roof of the house is fitted with a plastic guttering that captures the rainwater and funnels the water via a plastic pipe into the earth tank. The water in the earth tank then can be utilised for the irrigation of crops (especially during the hot dry summer months), sanitation, and potentially drinking water.

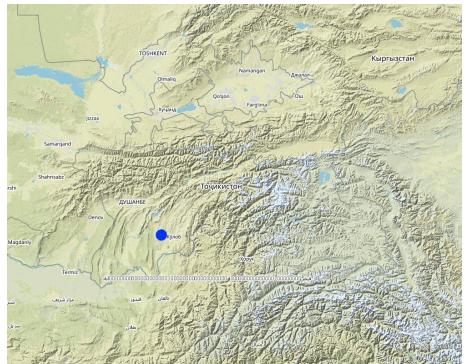
Purpose of the Technology: The population in Southern Tajikistan consists largely of subsistence farmers and are thus highly reliant upon their kitchen garden plots. As the population in the area continues to expand, the pressure on the land increases. The latter is already in a poor state, because it is becoming degraded through deforestation, overgrazing and general over exploitation. There is much precipitation during the rainy season from autumn until spring in Southern Tajikistan, but the scarcity of water from late spring to the end of autumn poses a problem with water shortages.

During the rainy season, a lot of water is lost as surface runoff, this water can be saved in a retention tank to be utilised during the dry season. It can be used to water crops to help increase yields as well as crop diversity and quality. The additional water can also be used for sanitation, drinking water and watering of livestock.

Establishment / maintenance activities and inputs: For the establishment of such a retention tank several steps are needed. In preparation, a rough estimation of the potential volume of harvested rainwater needs to be calculated. Thereafter, a location for the tank needs to be selected so that expenses are minimised and it is easy to access. The establishment of ponds near big trees is not recommended, because the polyethylene layer might be punctured by

Natural / human environment: The actual steps of constructing the tank involve:
(1) digging the pond, (2) plastering the inside walls with a fine soil and water mixture to smooth them, (3) lining the pond's walls with double polyethylene layer, (4) connecting the inside polyethylene sheets with the pond coverage through a piece of cord, so that it can be taken out of the pond any time to be cleaned of sediments, (5) covering the pond with any available material such as a soil, water and straw mixture, reinforced by several poles, leaving an opening of $0.25 \times 0.25\text{m}$ to extract water, (6) finally connecting the roof to the pond with a plastic pipe. To avoid dirty water flowing from the roof into the pond, the pipe should only be connected to the pond some time after the rainfall has started.

សະຖាមហ



ສະຖານທີ: Temurmalik, Baljuvon, Khatlon province, ຕາງຈິກສະຕາມ

ຈຳນວນ ຜົນທີ ທີ່ໃຊ້ ເຕັກໂນໂລຢີ ທີ່ໄດ້ວິຄາະ:

- กานเจ็ตเวิร์กบี๊เก๊ ห้าม

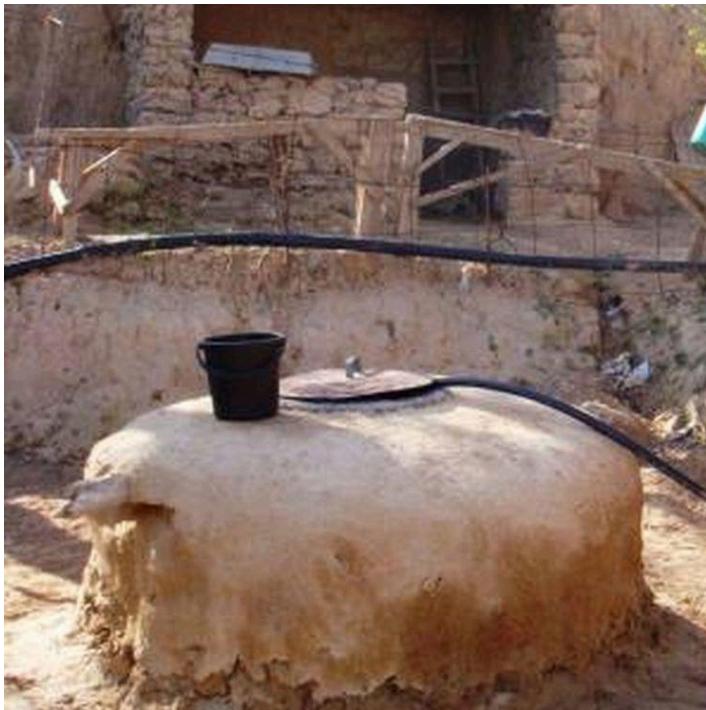
ການແຜ່ງກະຈາຍຂອງເຕັກໂນໂລຢີ: ປະເທດຍາຍຍຸງ

48 3.1.2011 8:30

ວັນທີຂອງການປະຕິບັດ: ຕົກລົງວິໄລ 10 ປີເຜົ້າມາ
(ແມ່ນີ້ຈະແລ້ວ)

ເປົ້າໂຄໂສນາຫວັດກົດຈະນຸ່າ

- ດາຍີນປະວັດຕະການຄົງລົມຂອງເຜົ່າໄຫຼຸງ ອູ້ນິ້ນ
 - ປະລຸງປະວັດຕະການຄົງລົມຂອງລະບົບພິບໃຈ (>50 ປ.)
 - ນີ້ ລະຍາບາດີຜົວ / ການຄົມໄວວິໄລ
 - ດາຍີນໆ ອາງານ ການຂອບຍິ່ງ ສຶສືບັດພາຍນອກ



Los cost rainwater harvesting pound (Daler Domullojonov (14, Giprozem, app 27, Dushanbe, Tajikistan))

ການ ຕ ຍກົງກາຕ ນ ສູຍ

ຈຸດປະສົງຕົ້ນ

ປັບປຸງການຜະລິດ

- ຫ້າມອື່ນ, ປຶ້ງກັນ, ປົມປຸງການ ອຸນ ຊົມຂອງເງິນ
- ການຮອມປັ້ນ ລະບຸນີ້ ວັດ
- ທີ່ຢູ່ກັກສານຖ້ວນ / ນົມພູ້ຫຼຸມ ປະສຸມປະສານກັບ ບໍ່ ທີ່ ນ ອຸນ
- ທີ່ຢູ່ກັກສານສາ / ການປັບປຸງອື່ນນາໄໝ໌
- ຫ້າມອື່ນດວມສົມ ຫ້າງໆ ປິຜັດຫຼຸມຂະຊາດ
- ປັບຫຼວດຫຼຸມການປ່ຽນ ນ ພູ້ຄົງຄົງກາຈາດ / ທີ່ຢູ່ຫຼຸມ ຮ ລະບຸນູ້ກະຫຼາບ
- ຫ້າມອື່ນຜູ້ປະກະຫຼຸມ ຈາກການປ່ຽນ ນ ພູ້ຄົງຄົງກາຈາດ
- ສົມຜູ້ປະກະຫຼຸມ ທາງໆ ສັດຖະກິນ ທີ່ມີປະໂຫຍດ ທ່າຍດ
- ສົມຜູ້ປະກະຫຼຸມ ທີ່ມີປະໂຫຍດ ຖ້າ ສົ່ງຄູ

ການນຳໃຊ້ດິນ

-  **ການຕັ້ງຖົນຖານ, ຜົນຖານໂຄງວ່າງ** - ການຕັ້ງຖົນຖານ, ອາຄານ ແຊື້ງ ກັດ Kitchen garden

ການສະໜອງນ້ຳ

- ນິ້ນປຸງ
- ປະສຸມປະສານ ກັນລະຫວ່າງປຸງ
- ນິ້ນຫຼຸມປະປະຫານ ພູ້ຄົງຄົງດັວ ວ

ຈຸດປະສົງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການເຊືອມໂຊມຂອງຕົ້ນ

- ປຶ້ງກັນການ ອຸນ ຊົມຂອງເງິນ
- ຫ້າມອື່ນການ ອຸນ ຊົມຂອງເງິນ
- ການປົ່ງປຸງ ດິນປຸງຫຼຸມ ຊົມ
- ປັບຫຼວດຫຼຸມການ ອຸນ ຊົມຂອງເງິນ
- ຫ້າມສາມາດ ສູຍ

ການເຊືອມໂຊມ ທີ່ຕ້ອງໄດ້ເຮົາໃຈໃສ່

-  **ການເຊືອມໂຊມ ຂອງນ້ຳ** - Ha: ສະພາບ ສູຍ ສູຍ Hs: ການປ່ຽນ ນ ປັງປະລິມານ ມີ ຄຸດິນ, Hr: ຄັນນະພາຂຂອງນິ້ນຫຼຸມ ຄຸດິນຫ້າມຫຼຸມ

ກຸ່ມການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນແບບຍືນຍົງ

- ການປ່ຽນກັກງານ

ມາດຕະການ ການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນແບບຍືນຍົງ

-  **ມາດຕະການໂຄງວ່າງ** - SS: ອ ອຸນ ພົມ, ພາຍຕົ່ນ ອຸນ, ອ ອາ

ຝ່າຍນິການ ໜີຣັບ

ຂໍ່ກໍາມືດທາງເຕັກນິກ

ການຈັດຕັ້ງ ລະຫວ່າລົງກາຕະກາງ: ກິດຈະກຸກ, ວັດຖຸປິບ ແລະ ອຸນ ສູຍ

ການຄໍານວນ ບັດໃຈການຜະລິດ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ

- ຄິດ ອຸນ ສູຍ:
- ສະກັນນິ້ນຫຼຸມ ສູຍ ລັບກັກສານຄິດ ອຸນ ສູຍ: TJSomoni
- ອັດຕາ ລາກ ພົມ ພົມ ປ ດລກ 1 USD = 4.5 TJSomoni
- ດີມ ຂຽງການສະໜອງການຈົງຈົງ ຂຽງການ ພົມ 6.60

ບັດຈະທີ່ສ່າຄັນສຸດທີ່ສົງເຜົນກະທົບທ່ານ ໃຊ້ຈ່າຍ

The type of earth in Tajikistan is very good for making the retention ponds, the labour is provided by the land user, and the plastic pipes can be manufactured out of empty plastic bottles. The polythene sheet and cord have to be purchased from the shop.

ກິດຈະກຳການສ້າງຕັ້ງ

1. Manual digging of pond; smoothing and plastering; covering pond (ລ ລຍະ ວສ່າວາມຖຸນັດ ໃນທີ່ຕ້ອງກັນ)
2. polyethylene sheet and pipe procurement, preparation and placement; (ລ ລຍະ ວສ່າວາມຖຸນັດ ໃນທີ່ຕ້ອງກັນ)

ບັດໄຈນໍາເຊົາໃນການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ

ລະບຸ ບັດໃຈ ນໍາເຊົາ ໃນການຜະລິດ	ຫົວໜ່ວຍ	ປະລິມານ	ຕົ້ນທີ່ຕັ້ງຫຼືມິດ ຂອງປັດໃຈ ຂາເຊົາ ໃນການ ຜະລິດ	% ຂອງຕົ້ນທີ່ຕັ້ງຫຼືມິດ ທີ່ຫຼັງນີ້ ໃຊ້ທີ່ຕົ້ນ ໃຊ້ທີ່ຕົ້ນ
ລະບຸ ບັດໃຈ ນໍາເຊົາ ໃນການຜະລິດ	ຫົວໜ່ວຍ	ປະລິມານ	ຕົ້ນທີ່ຕັ້ງຫຼືມິດ ຂອງປັດໃຈ ຂາເຊົາ ໃນການ ຜະລິດ	%

ແຮງການ					
Manual digging of pond	Persons/day	2.0	30.0	60.0	100.0
Placing sheet	Persons/day	0.1	30.0	3.0	100.0
ວັດສະຖຸກໍ່ສ້າງ					
Wooden poles for pond	poles	4.0	5.0	20.0	100.0
Earth	tons	0.1	45.0	4.5	100.0
Polyethylene sheet	square meters	10.0	2.3	23.0	50.0
Cord	meter	20.0	0.025	0.5	50.0
Plastic pipe	meter	5.0	2.0	10.0	100.0
Bucket	pieces	1.0	4.5	4.5	100.0
ຄົນທຶນທັງໝົດ ໃນການຈັດຕັ້ງປະເທັດ ເຕັກໂນໂລຢີ					125.5
ຄົກ ອິກຸງທັງໝົດ ສົກລັບການສັງເກົ່າທັງໝົດ ມາ ອູນປະກາມນູ້ງ ດລາ					27.89

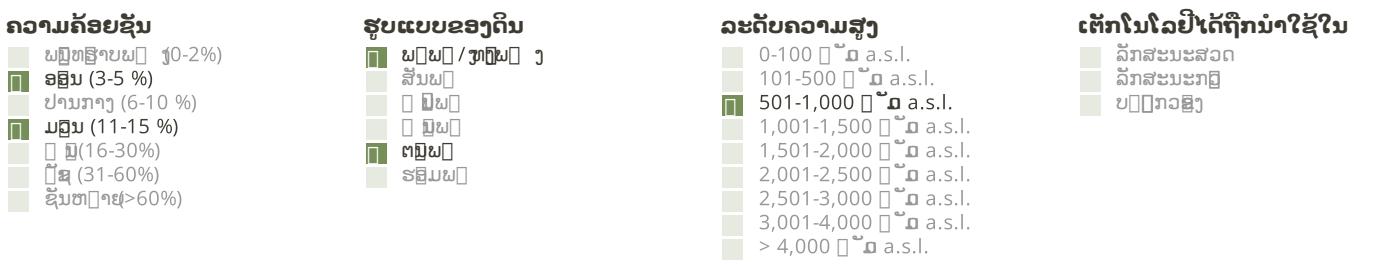
ກິດຈະກຳບໍາລຸງຮັກສາ

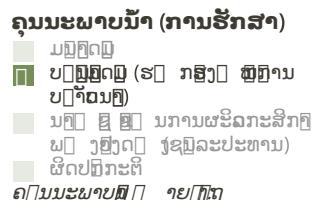
1. Cleaning of pond (washing out sediments) (ລະບົບ ວັດທະນາມາຖຸonce every year)
 2. Changing polyethylene sheet;covering (ລະບົບ ວັດທະນາມາຖຸonce every 2 years)
 3. Changing polyethylene sheet;covering (ລະບົບ ວັດທະນາມາຖຸonce per 2 years)

ປັດໄຈນໍາເຂົ້າໃນການບໍ່ລວງຮັກສາ ແລະ ຄ່າໃຫ້ຈ່າຍ

ລະບຸ ປັດໃຈ ນໍາເຂົາ ໃນການຜະລິດ	ບົວບ່ານວຍ	ປະລິມານ	ຕົນທຶນ ຕໍ່ ບົວບ່ານວຍ (TJSomoni)	ຕົນທຶນທັງໝົດ ຂອງປັດໃຈ ນໍາເຂົາ ໃນການ ຜະລິດ (TJSomoni)	% ຂອງຕົນທຶນ ທັງໝົດ ທີ່ຜູ້ນໍາ ໃຊ້ທຶນ ໃຊ້ ຈ່າຍເອງ
ແຮງງານ					
Cleaning of pond (washing out sediments)	Persons/day	0.1	45.0	4.5	100.0
Changing polyethylene sheet (every 2 years)	Persons/day	1.0	10.0	10.0	100.0
ວັດສະດຸກໍາສ້າງ					
Polyethylene sheet	square meters	10.0	2.3	23.0	100.0
Cord	square meters	1.13	8.85	10.0	100.0
Earth	tons	0.05	45.0	2.25	100.0
ຕົນທຶນທັງໝົດ ທີ່ໃຊ້ໃນການບໍາລຸງຮັກສາ ເຕັກໂນໂລຢີ					49.75
ຄູ່ ອົງລົງຫ້າງ ປີ ສົກລັບການບໍລິສະບັດຮກສາ ບໍ່ກູ້ ນີ້ ຖື້ນປະກາມມາງໄງ້ ດລາ					11.06

ສະບາບ ວັດທຸນທິມະຊາດ





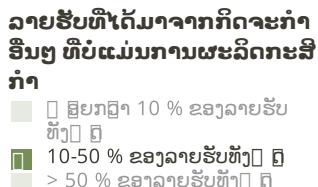
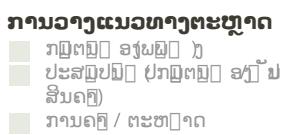
ភាគាមប្លាកប្លាយខទ្ទុងឱ្យប្រជុំ



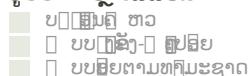
ភាគាមប្លាកប្លាយខទ្ទុងឱ្យប្រជុំ



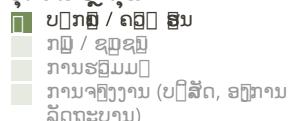
ទេសចរណ៍នៃការប្រជុំ និងការប្រើប្រាស់



ផ្តល់សម្រាប់ប្រជុំ



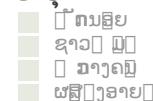
បុរាណត្រូវបាន



យោបាយ



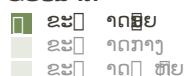
ទាយ



ផែនធីការប្រជុំ



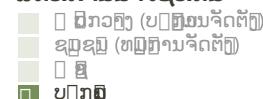
ខាងក្រោម



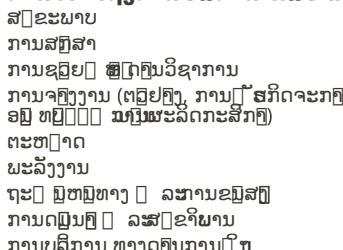
ទីតាំង



សិទ្ធិការប្រជុំ



ការប្រើប្រាស់សាច់ស្រួល និងការប្រើប្រាស់



ទីតាំង

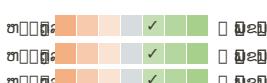
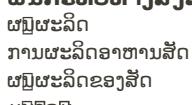


សិទ្ធិការប្រជុំ



សម្រាប់ប្រជុំ

ជិះសាច់ស្រួល និងការប្រើប្រាស់



ប្រជុំរាយការប្រជុំប្រើប្រាស់ ការប្រើប្រាស់ទីតាំង ទីតាំង 120 litres

ប្រជុំរាយការប្រជុំប្រើប្រាស់ ការប្រើប្រាស់ទីតាំង ទីតាំង 12000 litres

Water storing capacity of household increased

ប្រជុំ គ្រប់ ធនធាន និងការប្រើប្រាស់



ប្រជុំរាយការប្រជុំប្រើប្រាស់ ការប្រើប្រាស់ទីតាំង ទីតាំង 100 vegetables and greens are available for own consumption

មិន ត្រូវ



no need to carry water

ຜົນກະທີບຫາງສັງຄົມ ວັດທະນະທຳ

ການຄຸປະກັນ ສະບັບ ກາອາຫານ ກຟຣີ

ກິນ

Livelihoods and human well-being

ຫຼັມເຄີຍ ຂັບຂ່າຍ

reduced improved

ຜົນກະທີບຕໍ່ລະບົບນິເວດ

ປະລິມານນິ

ຫຼັມເຄີຍ ຂັບຂ່າຍ

more water available

ການຂົດຄູ / ບໍ່ໜ້າກັນຢືນ (ການ ທັກຂອງມູນ
ນິຈຸດຕູງ, ທີມະ ລະຫວ່າງ)

ຫຼັມເຄີຍ ຂັບຂ່າຍ

more water available

ການ ອົງອ່າງນິກູ້ ຖືດິນ

ຂັບຂ່າຍ ຫຼັມເຄີຍ

only in kitchen garden

ຜົນກະທີບນອກຮະຖານທີ

ການວິໄລ ຄາະໂຫຼນ ແລະ ລະບົບປະໂຫຍດ

ຜົນປະໂຫຍດເມືອຫງົບກັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການສ້າງຕັ້ງ

ຜົນປະໂຫຍດ ທັກ ນິກູ້ ລັບຜູ້ສັນ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼາງລົບ ຂັບຂ່າຍ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼາງບວກຫາ

ຜົນປະໂຫຍດເມືອຫງົບກັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍບໍາລຸງຮັກສາ

ຜົນປະໂຫຍດ ທັກ ນິກູ້ ລັບຜູ້ສັນ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼາງລົບ ຂັບຂ່າຍ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼາງບວກຫາ

ການປິດ ນິກູ້ ປັບປະຕິບິດອາກາດ

ການປັບປຸງແປປິດນັ້ນອາກາດ ເພື່ອລະກົາວ

ອົນຫະຜົນປັບປຸງ ດອກເກາຍ

ຫຼັມເຄີຍ ດອກເກາຍ

ອາກາດ ທີ່ກ່ຽວຜັນກັບຄວາມຮຸນແຮງ (ໄແຜິບຫາງທຳມະຊາດ)

ປະຍົງປູງ

ຫຼັມເຄີຍ ດອກເກາຍ

ບໍ່ມີຫຼັມເຄີຍ

ຫຼັມເຄີຍ ດອກເກາຍ

ມີຫຼັມເຄີຍ

ຫຼັມເຄີຍ ດອກເກາຍ

ມີຫຼັມເຄີຍ

ຫຼັມເຄີຍ ດອກເກາຍ

ຜົນສະຫ້ອນສະພາບອາກາດອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ລະບະ ວລາການຂະໜາດເຄີຍ

ຫຼັມເຄີຍ ດອກເກາຍ

ການຍອມຮັບ ແລະ ລາມານັ້ນ

ຫັດຕາສ່ວນຂອງຜູ້ຊີມໃຊ້ທີ່ຕິນໃນເຂດຜົນທີ່ໄດ້ຮັບຮອງເອົາ ເຕັກໃນໄລຍි

ກຸດະນິກູ້ ພ່າຍໃນການຫຼັມລອງ

1-10%

11-50%

> 50%

ຈໍານວນຄົວເຮືອນ ແລະ / ຫຼືບລົວນກວມເຮົາ
600 households (in an area of 10-100km²)

ທັງໝົດນີ້ມີ ມີໃຜແດ່ທີ່ສາມາດປັບຕົວຕ່າງໃນໄລຍි, ມີຈັກຄົນທີ່ໄດ້ຮັບ ການກະຕູກຊຸກຫຼັງແລະ ອຸປະກອນ?

0-10%

11-50%

51-90%

91-100%

ໄດ້ມີການດັດແປງເຕັກໃນໄລຍි ເພື່ອປັບໃຫ້ເຂົ້າກັບເງື່ອນໄຂການ

ປັບປຸງແປປິດ?

ມີມີນ

ບໍ່ມີນ ມີມີນ

ໄດ້ປັບປຸງແປປິດໃຫ້ຫັງແດ່?

ການປິດ ນິກູ້ ຊົງຄົມອາກາດ / ຮົງຍົກ ຮັງ

ຕະຫຼາດຄົ້ນປິດ ນິກູ້ ປັບປຸງ

ມີ ຮັງຈາກຝ່າຍໍາ, ມີ ອຸງຈາກການ ມີນຍົງຍົກ ຮັງຈາກ

ບໍ່ສະຫະໄຟລ ລະບົບປະໂຫຍດ ນິກູ້ ສັບ

ຄວາມເຂັ້ມແຂງ: ຫັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ທີ່ຕິນ

- Easy and quick to establish, and maintain.

ຄວາມເຂັ້ມແຂງ: ຫັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາອົນຂໍ້ມູນ

- It is a low cost technology and can be made from many locally available materials.

How can they be sustained / enhanced? To disseminate these ideas in areas with water scarcity through local Extension Service providers / NGOs or local inhabitants.

- It reduces the time and effort to collect water and also the cost to buy water.

ຈຸດອ່ອນ / ຂັ້ນສົມ / ຄວາມສ່ວງ: ຫັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ທີ່ຕິນ ວິທີການແກ້ໄຂແນວໃດ

- The polyethylene only lasts for 2-4 years. To increase the number of layers or use a thicker polyethylene sheet

• None

ຈຸດອ່ອນ / ຂັ້ນສົມ / ຄວາມສ່ວງ: ຫັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາອົນຂໍ້ມູນ ເອງວິທີການແກ້ໄຂແນວໃດ

- The plastic layers have a limited lifespan. To find thicker and more hardy materials, or apply multiple layers.

How can they be sustained / enhanced? Promotion of different water saving methods and technologies by interested and line departments.

- Th waterproof layer can easily be degraded by mice and large insects.
- None

- More water available for gardening and household purposes
- Increases access to water for drinking and sanitation purposes.

How can they be sustained / enhanced? Construction of larger and/or more tanks.

- Provides water for irrigation during the hot dry months, therefore improving crop diversity and yields.

How can they be sustained / enhanced? Training and education on kitchen garden farming techniques to optimise the use of the extra water supply.

□ ອົກກະສານໂຄງຂໍ

ການລວບລວມ
Daler Domullojonov

Editors

ການທຶນທວນຄືນ
Deborah Niggli
David Streiff
Alexandra Gavilano
Joana Eichenberger

ວັນທີຂອງການປະຕິບັດ: April 6, 2011

ຢັບປຸງລ່າສຸດ: Nov. 2, 2021

ບຸກຄົນທີ່ສໍາຄັນ
Daler Domullojonov - ຜູ້ຮ່າງວັດທະນາກົນການຄຸ້ມຄອງ ທີ່ເຈີນ ພະຍິບ
shane stevenson - ຜູ້ຮ່າງວັດທະນາກົນການຄຸ້ມຄອງ ທີ່ເຈີນ ພະຍິບ

ການບັນຍາຍລາຍລະອຽດ ໃນຖານຂໍ້ມູນ ຂອງ WOCAT
https://qcat.wocat.net/lo/wocat/technologies/view/technologies_1446/

ຂໍ້ມູນການເຊື່ອມໄຍງ້ຂໍ້ມູນການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ດິນແບບຍືນຍົງ
n.a.

ເອກກະສານ ແມ່ນໄດ້ອ່ານວຍຄວາມສະດວກໂດຍ

ສະຖາບັນ

- Deutsche Welthungerhilfe (Welthungerhilfe) - ຕາຈີກີສະຕານ

□ ຄູ້ຈາກ

- Book project: Water Harvesting – Guidelines to Good Practice (Water Harvesting)
- Pilot Program for Climate Resilience, Tajikistan (WB / PPCR)

ການຮ່າງອີງທີ່ສໍາຄັນ

- Brochure - Converting drought prone areas into productive gardens! Low cost options to improve rainwater harvesting in Southern Tajikistan rain fed areas and beyond! 2009: Welthungerhilfe, Temurmalik office,
- Training film - Simple ways to improve management of kitchen gardens in Southern Tajikistan rain fed areas and beyond. 2009: Welthungerhilfe, Temurmalik office
- Welthungerhilfe project final narrative report (144-912) - 2010: Welthungerhilfe, Temurmalik office

This work is licensed under [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International](#)

